

**COUR SUPÉRIEURE**  
(Chambre des actions collectives)

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL

N° : 500-06-001154-216

DATE : Le 7 juillet 2025

---

**SOUS LA PRÉSIDENCE DE L'HONORABLE PIERRE NOLLET, J.C.S.**

---

**PATRICE ROY**

Demandeur

c.

**RESPIRONICS, INC.**

and

**PHILIPS ELECTRONICS LTD.**

Défenderesses

---

**JUGEMENT APPROUVANT LES AVIS AUX MEMBRES**

---

[1] **CONSIDÉRANT** *Application to Authorize the Bringing of a Class Action and to Appoint the Plaintiff as Representative Plaintiff* datée du 9 juillet 2021;

[2] **CONSIDÉRANT** la Demande du demandeur visant à a) autoriser partiellement l'action collective à des fins de règlement, b) approuver les avis aux membres concernant l'audience d'approbation du règlement, c) approuver le plan de diffusion et d) approuver la nomination d'un administrateur des réclamations datée du 6 juin 2025 (la « **Demande de préapprobation** »);

[3] **CONSIDÉRANT** l'entente de règlement partiel proposée entre le demandeur et les défenderesses (« **Entente de règlement** »);

[4] **CONSIDÉRANT** les versions française et anglaise proposées de l'Entente de règlement (Pièce R-1);

[5] **CONSIDÉRANT** la preuve déposée au dossier de la Cour en vue de cette approbation soit les pièces R-1 à R-3, les annexes à la pièce R-1, les demandes faites et l'entente intervenue dans le dossier Morel de la Cour suprême de Colombie-Britannique;

[6] **CONSIDÉRANT** les représentations des avocats du groupe et le consentement des défenderesses;

[7] **CONSIDÉRANT** les critères énoncés à l'article 575 C.p.c. pour autoriser une action collective;

[8] **CONSIDÉRANT** que, aux seules fins de l'Entente de règlement proposée et conformément aux termes et modalités de celle-ci, la Cour est d'avis que les quatre critères énoncés à l'article 575 C.p.c. pour autoriser l'action collective sont rencontrés.

[9] **CONSIDÉRANT** les articles 576, 579, 580, 581 et 590 C.p.c.;

**POUR CES MOTIFS, LE TRIBUNAL :**      **FOR THESE REASONS, THE COURT:**

[10] **ACCUEILLE** la Demande de **GRANTS** the Pre-Approval Application; préapprobation;

[11] **DÉCLARE** qu'aux fins du présent jugement et sauf indications contraires, les définitions énoncées dans l'Entente de règlement s'appliquent et sont intégrées au présent jugement; **DECLARES** that for the purposes of the present judgment and except as otherwise stated, the definitions in the Settlement Agreement apply and are integrated in the present judgment;

[12] **AUTORISE** la présente action collective en ce qui concerne les réclamations pour Pertes Économiques contre les Défenderesses à des fins de règlement uniquement; **AUTHORIZES** the present class action in respect of the claims for Economic Losses against the Defendants for settlement purposes only;

[13] **DÉCLARE** qu'aux fins de règlement seulement le groupe ci-après décrit est autorisé; **DECLARES** that for the purposes of settlement only the following class is authorized:

«Toutes les personnes au Québec qui ont acheté et/ou utilisé l'un des Produits, y compris les membres de leur famille et leur succession qui ont acheté un Produit au nom d'un membre du groupe, et qui

“All persons in Quebec who purchased and/or used one of the Products, including their family members and estates who purchased a Product on behalf of a class member, and who claim to have incurred

prétendent avoir subi une Perte an Economic Loss, but not including  
Économique, à l'exclusion des Excluded Persons;”  
Personnes Exclues;

[14] **DÉSIGNE et ATTRIBUE** au **APPOINTS** Patrice Roy the status of  
demandeur Patrice Roy le statut de Representative Plaintiff for settlement  
représentant aux seules fins du règlement; purposes only;

[15] **IDENTIFIE** aux fins de règlement **IDENTIFIES** for the purpose of settlement  
seulement la question suivante à traiter only, the following issue to be dealt with  
collectivement : collectively:

Les Membres du Groupe de Règlement  
proposé ont-ils subi des Pertes  
Économiques alléguées à la suite du  
Rappel et, dans l'affirmative, quelles  
Pertes Économiques alléguées ont été  
subies ?

Have Proposed Settlement Class Members  
suffered any alleged Economic Losses as a  
result of the Recall and if so, what alleged  
Economic Loss has been sustained?

[16] **FIXE** la date d'audience pour **SCHEDULES** the hearing date for approval  
l'approbation de l'Entente de règlement, au of the Settlement Agreement on **September**  
**19 septembre 2025, à 9h30**, dans la salle **19, 2025, at 9:30 a.m.**, in courtroom **2.08** of  
d'audience **2.08** du Palais de justice de the Montreal Courthouse or in any other  
Montréal ou dans toute autre salle room as designated by the judge sitting in  
déterminée par le juge siégeant en salle room 2.08 at such time or as indicated on the  
2.08 ce jour-là ou tel qu'affiché sur le site Settlement Website established and  
web du règlement établi par maintained by the Claims Administrator;  
l'Administrateur des réclamations;

[17] **ORDONNE** que la date et l'heure de **ORDERS** that the date and time of the  
l'Audience d'approbation du règlement Settlement Approval Hearing shall be set  
soient indiquées dans l'Avis d'audience forth in the Notice of Settlement Approval  
d'approbation du règlement, mais qu'elles Hearings, but may be subject to adjournment  
puissent faire l'objet d'un ajournement par by this Court without further publication of  
ce Tribunal sans autre publication d'un avis any notice to Class Members other than by  
aux Membres du groupe que l'affichage de posting any new date and time for that  
toute nouvelle date et heure de cette hearing on the Settlement Website  
audience sur le Site Web du règlement established and maintained by the Claims  
établi et maintenu par l'Administrateur des Administrator;  
réclamations ;

[18] **APPROUVE** la forme et le contenu **APPROVES** the form and content of the  
de l'Avis d'autorisation et de l'Audience Notice of Certification and Proposed  
d'approbation de règlement proposé (« Avis Settlement Approval Hearing (“Pre-Approval  
de préapprobation »), en anglais et en Notice”), in both English and French,

français, essentiellement dans la forme établie à l'Annexe H de l'Entente de règlement; substantially in the form set out as Schedule H of the Settlement Agreement;

[19] **ORDONNE** que l'Avis de préapprobation soit publié et diffusés conformément au Plan de notification énoncé à l'annexe J de l'Entente de règlement; **ORDERS** that the Pre-Approval Notice shall be published and disseminated in accordance with the Notice Plan set out as Schedule J of the Settlement Agreement

[20] **ORDONNE** que la forme de l'Avis d'audience d'approbation du règlement ainsi que le mode de leur diffusion tel qu'il est indiqué dans le Plan de notification, constituent un avis suffisant à toutes les personnes ayant droit à un avis et satisfont aux exigences de notification en vertu des articles 581 et 590 C.p.c. **ORDERS** that the form of the Notice of Settlement Approval Hearing and the manner of their dissemination as set out in the Notice Plan, constitute sufficient notice to all persons entitled to notice and satisfies the requirements of notice under sections 581 and 590 C.C.P.;

[21] **DÉCLARE** que la Date de l'Avis d'audience d'approbation du règlement, soit l'échéance pour la publication de l'Avis aux membres du groupe, est le **18 juillet 2025**; **DECLARES** that the Notice Date, being the deadline for the publication of the Notice of Settlement Approval Hearing, is **July 18, 2025**;

[22] **DÉCLARE** que les Membres du groupe qui souhaitent s'opposer à l'approbation par le Tribunal de l'Entente de règlement doivent le faire de la manière prévue dans l'Avis aux membres du groupe au plus tard le **5 septembre 2025**; **DECLARES** that Class Members who wish to object to Court approval of the Settlement Agreement must do so in the manner provided for in the Class Notice no later than **September 5, 2025**;

[23] **DÉCLARE** que les Membres du groupe qui souhaitent s'exclure de l'action collective et de son règlement peuvent le faire en remettant un avis écrit confirmant leur intention de s'exclure de la présente action collective, de la manière prévue dans l'Avis aux membres du groupe et au *Code de procédure civile du Québec* au plus tard le **8 septembre 2025**; **DECLARES** that Class Members who wish to opt out of the Class Action and the Settlement Agreement may do so by delivering a written notice confirming their intention to opt out of this class action, in the manner provided for in the Class Notice and the *Quebec Code of Civil procedure*, no later than **September 8, 2025**;

[24] **ORDONNE** que toute Personne qui s'exclut de cette Entente de règlement soit exclue du Groupe de règlement; **ORDERS** that any Person who opts out of this Settlement Agreement shall be excluded from the Settlement Class;

[25] **ORDONNE** que toute Personne qui ne s'exclut pas avant le **8 septembre 2025** et conformément à l'Entente de règlement ne puisse pas s'exclure par la suite sans l'autorisation du Tribunal, et soit liée par le règlement et/ou toute décision judiciaire subséquente ou tout règlement

**ORDERS** that any Person who does not opt out of this Settlement Agreement by **September 8, 2025**, and in accordance with the Settlement Agreement may not subsequently opt out without leave of Court, and will be bound by the Settlement and/or any subsequent court decision or any settlement

[26] **ORDONNE** que KPMG inc. soit nommé Administrateur des réclamations pour administrer le Règlement proposé, y compris le traitement des objections et la coordination de l'Avis de préapprobation

**ORDERS** that KPMG Inc. be appointed as Claims Administrator to administer the proposed Settlement, including processing objections and coordinating the Pre-Approval Notice;

[27] **ORDONNE** que si l'Entente de règlement n'est pas approuvée, si elle est résiliée conformément à ses termes ou si elle ne prend pas effet pour quelque raison que ce soit, le présent Jugement et toutes les exclusions délivrées en vertu du présent Jugement seront annulés et déclarés nuls et nonavenus et sans effet, à la demande de l'une ou l'autre des parties;

**ORDERS** that if the Settlement Agreement is not approved, if it is terminated in accordance with its terms or otherwise fails to take effect for any reason, this Judgment, and all opt outs delivered pursuant to this Judgment, shall be set aside and declared null and void and of no force or effect at the request of anyone Party;

[28] **LE TOUT**, sans frais de justice.

**THE WHOLE**, without costs.

---

PIERRE NOLLET, J.C.S.

Me Jeffrey Orenstein  
CONSUMER LAW GROUP  
Avocats pour le demandeur

Me Ariane Bisailon  
BLAKE, CASSELS & GRAYDON S.E.N.C.R.L.  
Avocats pour les défenderesses

Date d'audience : Sur dossier